

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 95 (2004)  
**Heft:** 8

**Vorwort:** 25 000 Megatonnen verderben das Klima = 25 000 mégatonnes de CO2 détraquent le climat  
**Autor:** Müller, Ulrich

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ulrich Müller  
 Chefredaktor Verband Schweizerischer  
 Elektrizitätsunternehmen (VSE) –  
 Rédacteur Association des entreprises  
 électriques suisses (AES)

## 25000 Megatonnen verderben das Klima

## 25000 mégatonnes de CO<sub>2</sub> détraquent le climat

**Die Zeichen** mehren sich, dass das Klima in unserer Atmosphäre nicht mehr in Ordnung ist. Seit der Industriellen Revolution im 19. Jahrhundert verbrennen die Menschen in zunehmendem Masse Kohle, Öl oder Erdgas. Dadurch wird unter anderem Kohlendioxid in gewaltigen Mengen freigesetzt, und das Weltklima sieht sich starken Veränderungen ausgesetzt.

Gemäss internationalen Statistiken betragen die energiebedingten CO<sub>2</sub>-Emissionen weltweit über 25 000 Megatonnen jährlich. Die weltweite Gemeinschaft versucht, mit dem so genannten Kyoto-Protokoll ihre Treibhausgasemissionen bis 2012 gesamthaft um 5% unter das Niveau von 1990 zu reduzieren. Damals waren es noch rund 22 000 Megatonnen. Die Differenz beträgt also bereits rund 4000 Megatonnen.

Bei einem angenommenen Emissionszertifikatspreis von etwa 15 Franken je Tonne CO<sub>2</sub> geht es bei diesen 4000 Megatonnen um Kostendimensionen im Bereich von 60 Milliarden Franken jährlich, wenn alle Länder mitmachen würden. Gemäss den Zielen der EU-Richtlinie sollen bis 2010 die gesamten Zahlungen der EU-Mitgliedstaaten für erneuerbare Energieträger rund 30 Milliarden Franken erreichen. Es scheint, dass Europa offenbar gewillt ist, eine Vorreiterrolle beim Klimaschutz einzunehmen. Dennoch sind die Kyoto-Ziele gefährdet – auch in der Schweiz. Zudem reicht Geld allein nicht; unerlässlich sind auch Änderungen des Verhaltens.

**Les signes** indiquant que le climat atmosphérique est mal en point s'accumulent. Depuis la révolution industrielle au 19<sup>e</sup> siècle, les être humains brûlent du charbon, du pétrole ou du gaz naturel en quantité croissante. Il en résulte des émissions considérables de gaz carbonique qui modifient fortement le climat mondial.

Selon des statistiques internationales, plus de 25 000 mégatonnes de CO<sub>2</sub> sont émises chaque année. La population mondiale s'efforce par le biais du protocole de Kyoto de réduire ses émissions de gaz à effet de serre d'environ 5% d'ici à 2012 afin qu'elles reviennent en dessous du niveau de 1990. En ce temps-là, il était question d'environ 22 000 mégatonnes. La différence s'élève déjà à 4000 mégatonnes.

Partant du principe qu'un certificat d'émissions coûte environ 15 francs par tonne de CO<sub>2</sub>, le coût de ces 4000 mégatonnes serait de 60 milliards de francs par année, en supposant que tous les pays participent à ce programme. Selon les objectifs fixés par la directive de l'UE, l'ensemble des versements des Etats membres de l'UE devrait s'élever à environ 30 milliards de francs d'ici à 2010 pour les énergies renouvelables. Il semble que l'Europe soit disposée à jouer un rôle de pionnier dans le domaine de la protection du climat. Néanmoins, les objectifs du protocole de Kyoto sont compromis – en Suisse également. L'argent à lui seul ne suffit pas; il faut aussi un changement de comportement.